



BLOCK ROCKER

QUICKSTART GUIDE

ENGLISH (3 – 4)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL (5 – 6)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

FRANÇAIS (7 – 8)

GUIDA RAPIDA

ITALIANO (9 – 10)

KURZANLEITUNG

DEUTSCH (11 – 12)

SNELSTARTGIDS

NEDERLANDS (13 – 14)

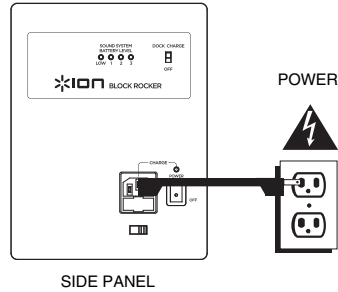
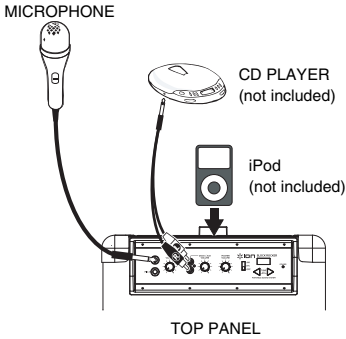
QUICKSTART GUIDE (ENGLISH)

1. Make sure all items listed on the front of this guide are included in the box.
2. **READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. **MAKE SURE THAT YOU HAVE COMPLETELY CHARGED THE BATTERY PRIOR TO FIRST USE FOR MAXIMUM BATTERY LIFE.**
4. Study this setup diagram.
5. Place product in an appropriate position for operation.
6. Make sure all input devices such as microphones, CD players, or mp3 players are turned off and volume settings are set at "zero."
7. Connect all devices as shown.
8. Switch everything on in the following order:
 - audio input sources (i.e. microphones, instruments, CD/MP3 Players)
 - **BLOCK ROCKER**
9. When turning off, always reverse this operation:
 - **BLOCK ROCKER**
 - last, any input devices

BOX CONTENTS

- Battery Powered Amplifier
- (1) Microphone Cable
- (1) Microphone
- (1) Power Cable (standard IEC)
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information Booklet

Go to <http://www.ionaudio.com> for product registration.



RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

GENERAL USAGE

- **FULLY CHARGE THE BATTERY BEFORE USING IT.**
- **CHARGE THE BATTERY COMPLETELY AFTER EACH USE.**
- **AVOID COMPLETELY DRAINING THE BATTERY.**
- You may leave the unit plugged in for up to two weeks.
- For maximum life, drain the battery 80% once a month.

STORAGE

- Avoid storing in high temperatures and moist places.
- For long-term storage, periodically recharge the battery.
- If you do not charge the battery for six months, it may not charge.

REPAIR

- As the battery nears the end of its life, it may lose its ability to recharge. If this occurs, contact your local authorized ION Audio service center.
- Do not attempt to service, modify, or replace the battery yourself.

DISPOSAL

- Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.



DIAGRAM AND PARTS DESCRIPTION

1. **Instrument / Microphone Input with Volume Control (1/4"):** This mono input accepts a 1/4" input such as a microphone, guitar, or other musical instrument.

2. **Auxiliary input with iPod/Aux Volume Control (Stereo RCA):** This knob controls the level of the iPod and the RCA input. This stereo RCA input can be used to connect a CD, MP3, or other audio source. To connect to a portable device with a 1/8" headphone jack, you need a standard (1/8" to RCA) adapter which is NOT included.

3. **Master Volume Control:** This knob controls the master volume of the BLOCK ROCKER.

4. **Radio Selector:** This switch sets the radio to AM or FM or turns the radio off. (**Note:** This switch does not turn the unit's power off – just the radio.)

5. **LCD:** Displays the current radio station.

6. **Tuner:** Use these buttons to search for a radio station. To "scan" (jump to the next available station), hold the button down until it settles on the next station.

7. **Power LED:** Indicates whether BLOCK ROCKER is on or off.

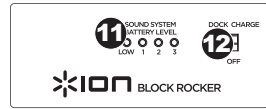
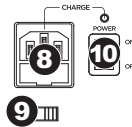
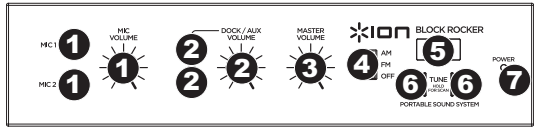
8. **Power Cable Input (IEC):** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the BLOCK ROCKER can run off the power adapter while it simultaneously charges the battery. The charge indicator illuminates when the battery is charging.

9. **Voltage Selector*:** Set this to the correct voltage for your location standard.

10. **Power ON/OFF Switch:** Turns BLOCK ROCKER on or off. Please note that while BLOCK ROCKER is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery.

11. **Battery Level Indicator:** While the unit is powered ON, these four lights indicate the power left in the battery. Battery life varies based on volume and usage.

12. **Dock Charge Switch:** Turn on iPod charging by setting this switch to the "Dock Charge" position.



*** WARNING:** U.S. users should set this switch to "100-120V" whereas U.K. and most European users should set this to "220-240V." *Selecting the improper voltage can damage the unit.*

IMPORTANT NOTES

Use this troubleshooting guide if: **The sound is distorted at high volumes.**

- **The sound is distorted:** Try lowering the volume control of your sound source or music instrument. Also, try to reduce the overall volume of BLOCK ROCKER.
- **There is too much bass:** Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.
- **There is a high-pitched whistling noise when using microphones:** This is probably feedback. Point the microphones away from the speaker.

Important: With all large speakers, an initial "break-in" period is needed to perform at optimal levels. To properly "break-in" your BLOCK ROCKER, play an audio source at medium volume for a few hours.

SPECIFICATIONS

Input Voltage: AC 100-120V/ 60Hz 220-240V/ 50Hz

Input Wattage: 50W

Output Wattage: (RMS) 18W, 1%THD, (Peak) 22W

Frequency Response (±3dB): (Aux) 90Hz-20kHz, (iPod) 77Hz-20kHz

Bottom pole mount specifications: Standard Pole Mount found at professional audio retailer:

Depth 80mm (3.15")

Diameter 35.5mm (1.40")

Time required to fully charge the BLOCK ROCKER: under 4 hours

Battery life: Over 12 hours* at full volume of the BLOCK ROCKER when fully charged.

*Note: Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

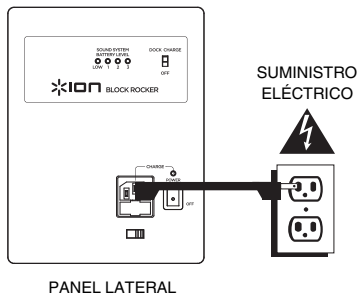
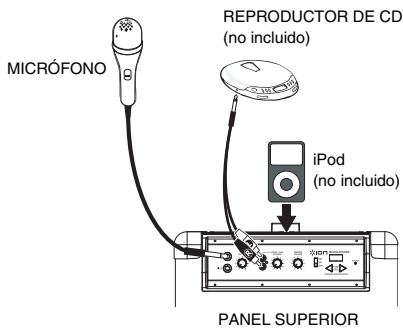
GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

1. Asegúrese que todos los artículos incluidos al inicio de este manual estén incluidos en la caja.
2. **LEA LAS INSTRUCCIONES DEL FOLLETO DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. **ASEGÚRESE DE QUE HA CARGADO COMPLETAMENTE LA BATERÍA. PARA LOGRAR LA MÁXIMA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, CÁRGUELA TOTALMENTE ANTES DEL PRIMER USO.**
4. Estudie este diagrama de instalación.
5. Coloque el producto en una posición adecuada para su funcionamiento.
6. Asegúrese de que todos los dispositivos de entrada tales como micrófonos, reproductores de CD, o reproductores MP3 estén apagados y con el control de volumen en "cero".
7. Conecte todos los dispositivos como se muestra.
8. Encienda todo en el siguiente orden:
 - fuentes de entrada de audio (por ejemplo, micrófonos, instrumentos, reproductores de CD/MP3)
 - BLOCK ROCKER
9. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
 - BLOCK ROCKER
 - por último, cualquier dispositivo de entrada

CONTENIDO DE LA CAJA

- Amplificador alimentado
- (1) cable para micrófono
- (1) micrófono
- (1) cable de alimentación
- Guía de inicio rápido
- Folleto de información sobre la seguridad y la garantía

Visite <http://www.ionaudio.com> para registrar el producto.



BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

USO GENERAL

- **CARGUE COMPLETAMENTE LA BATERÍA ANTES DE USARLA**
- **CARGUE LA BATERÍA COMPLETAMENTE DESPUÉS DE CADA USO**
- **EVITE AGOTARLA COMPLETAMENTE**
- Puede dejar la unidad enchufada durante hasta dos semanas
- Para obtener máxima vida, descargue la batería el 80% una vez por mes

ALMACENAMIENTO

- Evite almacenar la batería en lugares húmedos y de alta temperatura
- Si la almacena durante períodos prolongados, recárguela periódicamente
- Si no carga la batería durante seis meses, es posible que luego no pueda cargarse

REPARACIÓN

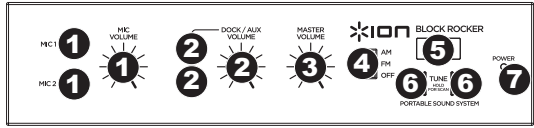
- Cuando la batería se acerca al final de su vida útil, puede perder su capacidad de recarga. Si esto ocurre, comuníquese con el centro de servicio de ION Audio local autorizado.
- No intente realizar el servicio, modificar o reemplazar la batería usted mismo

DISPOSICIÓN FINAL

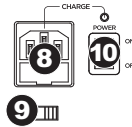
- Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales

DIAGRAMA Y DESCRIPCIÓN

1. **Entrada de instrumento / Micrófono con control de volumen (1/4"):** Esta entrada mono admite una entrada de 1/4" tal como un micrófono, una guitarra u otro instrumento musical.



2. **Entrada auxiliar con control de volumen iPod/auxiliary (RCA estéreo):** Esta perilla controla el nivel del iPod y de la entrada de RCA. Esta entrada se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio. Para conectar a un dispositivo portátil con conector para auriculares de 1/8", se necesita un adaptador estándar (1/8" a RCA) que no está incluido.



3. **Control de volumen master:** Esta perilla controla el volumen master (maestro) del BLOCK ROCKER.

4. **Selector de radio:** Este interruptor ajusta la radio a AM o FM o la apaga. (**Nota:** Este interruptor no desconecta el suministro eléctrico de la unidad —sólo el de la radio.)

5. **LCD:** Muestra la estación de radio actual.

6. **Sintonizador:** Use estos botones para buscar las estaciones de radio. Para "explorar" (saltar a la siguiente estación disponible), mantenga pulsado el botón hasta que se escuche la siguiente estación.

7. **LED de encendido:** Indica cuando el BLOCK ROCKER está encendido o apagado.

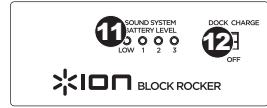
8. **Entrada del cavo de alimentación (IEC):** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que el amplificador portátil para altavoces puede funcionar con el adaptador de potencia mientras se carga simultáneamente la batería. El indicador de carga se enciende cuando se está cargando la batería.

9. **Selector de voltaje*:** Regule este selector al voltaje correcto para su estándar de ubicación.

10. **Interruptor de encendido/apagado:** Enciende y apaga el BLOCK ROCKER. Tenga en cuenta que mientras el BLOCK ROCKER está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería.

11. **Indicador de nivel de batería:** Mientras la unidad está alimentada, estas cuatro luces indican la energía remanente en la batería. La vida útil de la batería varía en función del volumen y el consumo.

12. **Interruptor de carga del iPod:** Active la carga de iPod colocando este interruptor en la posición "Dock Charge."



*** ADVERTENCIA:** Los usuarios de EE.UU. deben colocar este conmutador en "100-120V" mientras que los usuarios del Reino Unido y la mayoría de los países europeos deben colocarlo en "220-240V. Si se selecciona el voltaje incorrecto, se puede dañar la unidad.

NOTAS IMPORTANTES

Si el sonido se distorsiona a volúmenes altos, consulte los siguientes escenarios de solución de problemas:

- **El sonido está distorsionado:** Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido o instrumento musical. Pruebe también reduciendo el volumen general del BLOCK ROCKER.
- **Hay demasiado bajos:** Ajustar el tono o EQ de su fuente de sonido para bajar el nivel de graves.
- **Hay un silbido agudo cuando se usa el micrófono.** Probablemente sea realimentación. Apunte los micrófonos apartándolos de la persona que habla.

Importante: un período inicial de "break-in" es necesaria para los amplificadores pueden jugar en los niveles óptimos. Reproducir una fuente de audio a un nivel de volumen medio de unas pocas horas.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de entrada: CA 100-120 V/ 60 Hz 220-240 V/ 50 Hz

Potencia de entrada: 50 W

Potencia de salida: (RMS) 18 W, 1% THD, (Pico) 22 W

Respuesta en frecuencia (±3dB): (Aux) 90Hz-20kHz ±3dB, (iPod) 77Hz-20kHz

Especificaciones de montaje del poste inferior: Montaje de poste estándar que se encuentra en las tiendas

minoristas para profesionales de audio
 Profundidad 80 mm (3.15")
 Diámetro 35.5 mm (1.40")

Tiempo requerido para cargar totalmente el BLOCK ROCKER: menos de 4 horas

Vida útil de la batería: Más de 12 horas* a pleno volumen del BLOCK ROCKER cuando está totalmente cargada.

*Nota: La vida útil de la batería puede variar en función de la temperatura, la antigüedad y el consumo de volumen del producto.

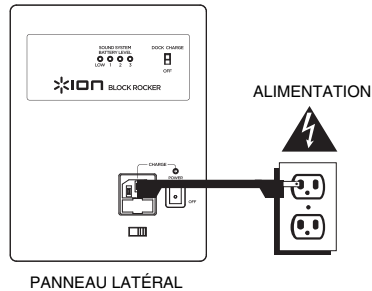
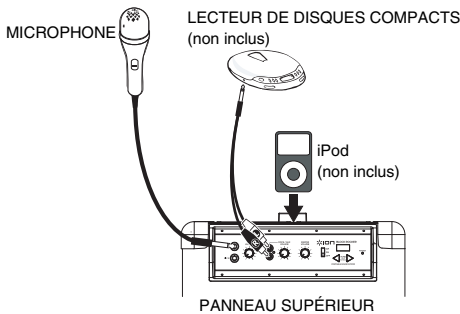
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1. Assurez-vous que tous les articles énumérés sur la page couverture de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. **VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LA PILE EST COMPLÈTEMENT RECHARGÉE. RECHARGER COMPLÈTEMENT LA PILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION AFIN D'AUGMENTER SA DURÉE DE VIE.**
4. Examinez bien le schéma d'installation.
5. Placez l'appareil en position de fonctionnement.
6. Assurez-vous que tous les appareils d'entrée tels que microphones, lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou les autres appareils branchés sont hors tension et que leur volume soit réglé à « zéro ».
7. Connectez tous les appareils tel qu'indiqué sur le schéma.
8. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
 - source d'entrée audio (p. ex. microphones, instruments, lecteurs CD/MP3);
 - BLOCK ROCKER;
9. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération :
 - BLOCK ROCKER;
 - en dernier, tous les appareils d'entrée.

CONTENU DE LA BOÎTE

- Amplificateur de puissance
- (1) Câble pour microphone
- (1) Microphone
- (1) Câble d'alimentation
- Guide d'utilisation rapide
- Le livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie

Allez à la <http://www.ionaudio.com> pour l'enregistrement du produit.



PILES RECHARGEABLES

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

UTILISATION GÉNÉRALE

- CHARGEZ COMPLÈTEMENT LA PILE AVANT DE L'UTILISER
- RECHARGEZ LA PILE COMPLÈTEMENT APRÈS CHAQUE UTILISATION
- ÉVITEZ DE DÉCHARGER LA PILE COMPLÈTEMENT
- L'appareil peut demeurer branché jusqu'à deux semaines
- Afin de prolonger la durée de vie, déchargez la pile à 80 % une fois par mois

ENTREPOSAGE

- Évitez d'exposer l'appareil à de hautes températures et à l'humidité
- Durant l'entreposage à long terme, rechargez la pile régulièrement
- S'il se passe plus de six mois sans que la pile soit rechargée, il se pourrait qu'elle ne se recharge plus

RÉPARATION

- Il se peut que la capacité de recharge de la pile se détériore plus elle se rapproche de la fin de sa durée de vie. Si tel est le cas, contactez le centre de service ION Audio le plus près de chez vous.
- N'essayez jamais d'effectuer des réparations, des modifications ou de remplacer la pile vous-même

DISPOSER

- Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité

SCHÉMA ET DESCRIPTION

1. **Entrée instrument / microphone avec commande de volume (1/4 po) :** Cette entrée mono peut accueillir un câble de 1/4 po pour microphone, guitare ou un autre instrument de musique.

2. **Entrée auxiliaire avec commande de volume iPod/auxiliaire (stéréo RCA) :** Ce contrôle permet de régler le niveau de l'iPod et de l'entrée de RCA. Cette entrée permet de brancher un lecteur de disques compacts, un lecteur MP3 ou autres sources audio. Pour brancher à un appareil portable à l'aide d'une prise de casque d'écoute de 1/8 po, il vous faut un adaptateur standard (1/8 po à RCA) non fourni.

3. **Volume général :** Ce contrôle permet de régler le niveau du volume général du BLOCK ROCKER.

4. **Sélecteur de bande radio :** Ce sélecteur permet de syntoniser la bande AM ou FM et permet d'éteindre la radio. (*Remarque : Il n'éteint pas l'appareil, seulement la radio.*)

5. **Écran :** Affiche la station radio en cours.

6. **Syntoniseur :** Ces touches permettent de parcourir la bande à la recherche d'une station radio. Pour balayer la bande (sauter à la prochaine station), maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le syntoniseur s'arrête.

7. **Témoin d'alimentation DEL :** Indique si le BLOCK ROCKER est sous ou hors tension.

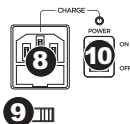
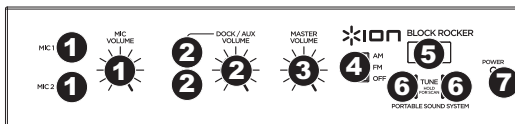
8. **Entrée du câble d'alimentation (IEC) :** Brancher le câble d'alimentation ci-inclus ici pour recharger l'appareil. Sachez qu'il est possible d'utiliser le système PA portable tout en le rechargeant à l'aide de l'adaptateur d'alimentation. L'indicateur de charge s'allume lorsque la pile se recharge.

9. **Sélecteur de voltage* :** Régler sur le voltage selon les normes de votre localisation.

10. **Interrupteur Marche/Arrêt :** Permet de mettre le BLOCK ROCKER sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque le BLOCK ROCKER est branché à une source d'alimentation, il peut recharger la pile sans être sous tension.

11. **Indicateur de niveau de charge :** Lorsque l'appareil est sous tension, ces quatre témoins indiquent le niveau de charge de la pile. La durée de vie de la pile dépend de l'utilisation de l'appareil et du réglage du niveau du volume.

12. **Interrupteur l'iPod de charge :** Activez la fonction de rechargement pour iPod en mettant l'interrupteur à la position « Dock Charge ».



*** MISE EN GARDE :** Pour l'Amérique du Nord, ce sélecteur doit être réglé sur « 100-120 V », alors que pour le Royaume-Uni et la majeure partie de l'Europe il doit être réglé sur « 220-240 V ». L'utilisation d'une tension inappropriée pourrait endommager l'appareil.

NOTES IMPORTANTES

Si le son est déformé lorsque le volume est élevé, veuillez vous reporter aux scénarios suivants :

- **Il y a de la distorsion :** Essayez de diminuer le volume sur l'appareil d'entrée audio ou l'instrument de musique. Essayez également de réduire le volume général du BLOCK ROCKER.
- **Il y a trop des basses :** Essayez de régler la tonalité ou EQ sur votre source audio pour baisser le niveau de graves.
- **Il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones :** Ceci est probablement causé par l'effet Larsen (feedback). Dirigez les microphones loin des haut-parleurs.

Important : Un premier période de "break-in" est nécessaire pour tous les amplificateurs de sorte qu'il peuvent effectuer à un niveau optimal. Utilisez le BLOCK ROCKER à un volume moyen de quelques heures.

SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée : 100-120 V/60 Hz 220-240 V/50 Hz CA

Puissance d'entrée : 50 W

Puissance de sortie : pression acoustique efficace (RMS) de 18 W, taux harmonique de distorsion (THD) de 1%, (maximale) 22 W

Réponse en fréquence (±3dB) : (Aux) 90 Hz – 20 kHz ± 3 dB, (iPod) 77 Hz – 20 kHz

Spécification du pied : Pied standard offert chez les bons revendeurs audio professionnels

Profondeur de 80 mm (3,15 po)

Diamètre de 35,5 mm (1,40 po)

Temps de recharge complète du BLOCK ROCKER : moins de 4 heures

Durée de vie de la pile : Plus de 12 heures* à volume maximal lorsque le BLOCK ROCKER est rechargé complètement.

**Remarque : La durée de vie de la pile peut être affectée par la température, l'âge du produit, ainsi que le niveau du volume d'utilisation.*

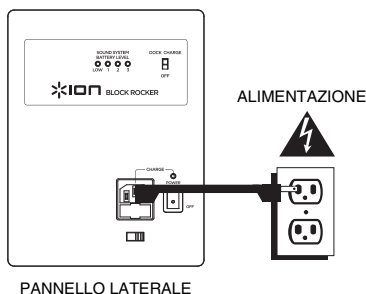
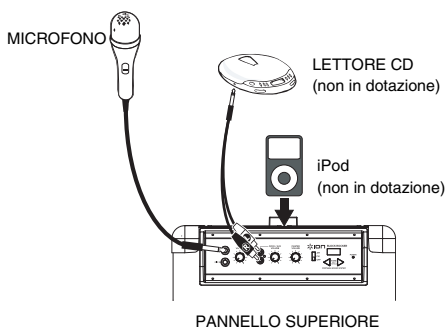
GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

1. Verificare che tutti gli elementi elencati sul frontespizio di questa guida siano inclusi nella confezione.
2. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LEGGERE IL LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.**
3. **ASSICURARSI DI AVER CARICATO COMPLETAMENTE LA BATTERIA. CARICARE TOTALMENTE LA BATTERIA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO PER GARANTIRNE LA MASSIMA DURATA.**
4. Esaminare attentamente lo schema di montaggio.
5. Posizionare il prodotto in maniera adeguata all'uso.
6. Assicurarsi che tutti i dispositivi d'ingresso quali microfoni, lettori CD, o lettori mp3 collegati siano spenti e che il volume sia impostato su "zero"
7. Collegare tutti i dispositivi come illustrato.
8. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - sorgenti di ingresso audio (microfoni, strumenti, lettori CD/MP3)
 - BLOCK ROCKER
9. Al momento dello spegnimento, invertire l'operazione:
 - BLOCK ROCKER
 - per ultimi, tutti i dispositivi di ingresso

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- Amplificatore alimentato
- (1) cavo da microfono
- (1) microfono
- (1) Cavo di alimentazione
- Guida rapida
- Libretto di istruzioni di sicurezza e garanzia

Recarsi sul sito <http://www.ionaudio.com> per la registrazione del prodotto.



BATTERIE RICARICABILI

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna:

UTILIZZO GENERICO

- **CARICARE A FONDO LA BATTERIA PRIMA DI UTILIZZARLA**
- **CARICARE A FONDO LA BATTERIA DOPO CIASCUN UTILIZZO**
- **EVITARE DI SCARICARE DEL TUTTO LA BATTERIA**
- È possibile lasciare l'apparecchio collegato alla rete elettrica per un massimo di due settimane
- Per il massimo della durata, scaricare la batteria dell'80% una volta al mese

COME RIPORRE L'APPARECCHIO

- Evitare di riporre l'apparecchio a temperature elevate e in luoghi umidi
- Se si ripone l'apparecchio per lunghi periodi di tempo, ricaricare periodicamente la batteria
- Se non si carica la batteria per sei mesi, potrebbe non ricaricarsi più

RIPARAZIONI

- Man mano che la batteria si avvicina al termine della sua vita utile, può perdere la capacità di ricarica. Se ciò avviene, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato ION Audio.
- Non tentare di riparare, alterare o sostituire la batteria da soli

COME ELIMINARE L'APPARECCHIO

- Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali

DIAGRAMMA E DESCRIZIONE

1. **Ingresso strumento / microfono con controllo di guadagno volume (1/4"):** questo ingresso mono accetta un ingresso da 1/4" quali un microfono, chitarra o altro strumento musicale.

2. **Ingresso ausiliario con controllo di guadagno volume iPod/ausiliario (RCA Stereo):** questa manopola controlla il livello del iPod e dell'input di RCA. questo ingresso può essere utilizzato per il collegamento di un CD, MP3, o altra sorgente audio. Per collegare un dispositivo portatile dotato di jack cuffie da 1/8", è necessario un adattatore standard (da 1/8" a RCA) non incluso.

3. **Comando volume master:** questa manopola controlla il volume master del BLOCK ROCKER.

4. **Selettore radio:** questo interruttore imposta la radio su AM o FM o spegne la radio. (**Nota bene:** questo interruttore non spegne l'apparecchio, solo la radio.)

5. **LCD:** mostra a display la stazione radio corrente.

6. **Sintonizzatore:** servirsi di questo tasto per cercare una stazione radio. Per effettuare la scansione (e passare alla stazione radio successiva disponibile), tenere premuto il tasto fino a quando non si stabilizza sulla stazione successiva.

7. **LED di alimentazione:** indica se il BLOCK ROCKER è acceso o spento.

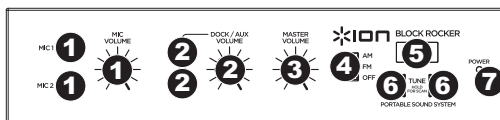
8. **Ingresso cavo di alimentazione (IEC):** inserire il cavo di alimentazione in dotazione per caricare l'apparecchio. Il BLOCK ROCKER può funzionare con l'adattatore anche durante la ricarica della batteria. L'indicatore di carica si illumina durante la ricarica stessa.

9. **Selettore di Voltaggio*:** Impostate il selettore al voltaggio corretto per la vostra zona di residenza.

10. **Interruttore di alimentazione ON/OFF:** accende o spegne il BLOCK ROCKER. Va notato che quando il BLOCK ROCKER è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria.

11. **Indicatore di livello batteria:** ad apparecchio acceso (ON), queste quattro luci indicano la carica residua della batteria. La durata della batteria dipende dal volume e dall'uso.

12. **Interruttore caricatori del iPod:** attivare la ricarica dell'iPod impostando questo interruttore su "Dock Charge" (carica iPod).



*** AVVERTENZA:** gli utenti statunitensi devono impostare l'interruttore su "100-120V", mentre i residenti nel Regno Unito e nella maggior parte dei Paesi europei devono impostarlo su "220-240V". "Selezionare il livello di tensione inadeguato può danneggiare l'apparecchio".

NOTE IMPORTANTI

Se ad alti volumi il suono è distorto, fare riferimento alle seguenti casistiche di risoluzione di problemi:

- **Il suono è distorto:** provare ad abbassare il volume della propria fonte audio o dello strumento musicale. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del BLOCK ROCKER.
- **Vi è troppo basso:** Prova di adeguamento il tono o EQ del vostro suono fonte di abbassare il livello dei bassi.
- **Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch:** si tratta probabilmente di ritorno. Puntare i microfoni lontani dalle casse.

Importante: Un primo "break-in" periodo è necessaria in modo che l'amplificatori possono funzionare a livelli ottimali. Gioca una sorgente audio a volume medio per un paio d'ore prima.

SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio d'Ingresso: CA 100-120V/ 60Hz 220-240V/ 50Hz

Potenza nominale d'ingresso: 50W

Potenza nominale di uscita: (RMS) 18W, 1%THD, (Peak) 22W

Risposta di frequenza (±3dB): (Aux) 90Hz-20kHz ±3dB, (iPod) 77Hz-20kHz

Specifiche del sostegno di montaggio inferiore: Sostegno standard presso qualsiasi rivenditore audio professionale

Profondità 80mm (3.15")

Diametro 35.5mm (1.40")

Tempo di ricarica dell'BLOCK ROCKER: meno di 4 ore

Durata della batteria: oltre 12 ore* a pieno volume del BLOCK ROCKER quando pienamente carica.

*Nota: la durata della batteria può variare in base alla temperatura, l'età e il volume di utilizzo del prodotto.

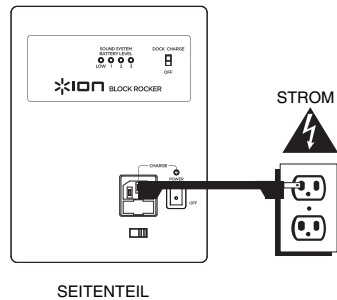
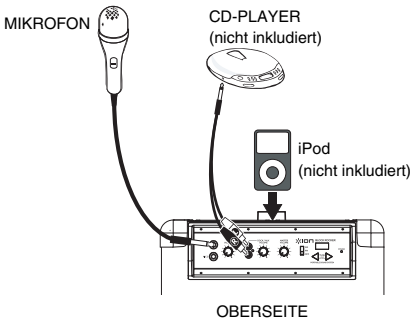
KURZANLEITUNG (DEUTSCH)

- Überprüfen Sie, dass sich alle auf dem Deckblatt genannten Teile in der Verpackung befinden.
- LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN. LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DER ERSTEN VERWENDUNG AUF, UM DIE LEBENSDAUER DER BATTERIE ZU MAXIMIEREN.**
- Sehen Sie sich die Aufbauabbildung der an.
- Stellen Sie den Mixer in einer für den Betrieb geeigneten Position auf.
- Schalten Sie alle Eingangsquellen (Mikrofone, CD Player, oder MP3 Player) aus und drehen Sie deren Lautstärke auf "Null."
- Verbinden Sie die Stereoausgänge mit den Verstärkern, Tape Decks, und/oder Signalquellen.
- Schalten Sie das System in der folgenden Reihenfolge ein:
 - Eingangsquellen (z.B. Mikrofon, Instrumente und/oder CD-Player)
 - BLOCK ROCKER
- Gehen Sie beim Ausschalten in der genau umgekehrten Reihenfolge vor:
 - BLOCK ROCKER
 - Und zuletzt die Eingangsquellen

INHALT DER VERPACKUNG

- Verstärker
- (1) Mikrofonkabel
- (1) Mikrofon
- (1) Netzkabel
- Kurzanleitung
- Broschüre mit den Sicherheits- und Garantierichtlinien

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter <http://www.ionaudio.com>



WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Nutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSHINWEISE

- BATTERIE VOR GEBRAUCH IMMER VOLL AUFLADEN**
- BATTERIE NACH JEDEM GEBRAUCH VOLL AUFLADEN**
- VÖLLIGES ENTLADEN DER BATTERIE SOLLTE VERMIEDEN WERDEN**
- Die Batterie kann bis zu zwei Wochen im Gerät belassen werden
- Um die maximale Nutzungsdauer auszuschöpfen, sollte die Batterie wenigstens einmal im Monat zu 80% entleert werden

AUFBEWAHRUNG

- Nicht unter hohen Temperaturen oder feuchter Umgebung aufbewahren
- Bei Langzeitaufbewahrung Batterie in regelmäßigen Abständen aufladen
- Wird die Batterie sechs Monate lang nicht geladen, kann sie unter Umständen nicht mehr aufgeladen werden

REPARIEREN

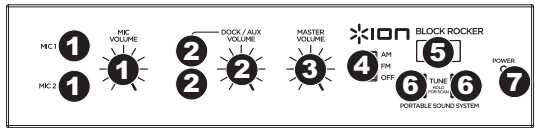
- Mit zunehmendem Alter der Batterie nimmt unter Umständen deren Ladefähigkeit ab. Sollte dies vorkommen, setzen Sie sich mit Ihrem ION-Vertragshändler in Verbindung.
- Batterien bitte niemals selbst warten, verändern oder ersetzen

ENTSORGUNG

- Batterie zu einem Wiederverwertungszentrum bringen oder im Rahmen der geltenden Vorschriften entsorgen

BEDIENELEMENTE

- Instrument / Mikrofon Eingang mit Lautstärke-Regler (6,3mm Klinke):** Dieser Mono Eingang verarbeitet normale Klinkenkabelanschlüsse von einem Mikrofon, einer Gitarre oder einem anderen Musikinstrument.



- Aux Eingang mit iPod/Aux-Lautstärke-Regler (Stereo RCA):** Dieser Drehknopf steuert das Niveau des iPod und des RCA Einganges. Dieser Eingang nimmt das Signal eines CD/MP3 Players oder einer anderen Audioquelle auf. Um ein tragbares Gerät mit einem 3,5mm Miniklinkestecker zu verwenden, benötigen Sie einen optionalen Miniklinke/RCA Adapter.



- Lautstärkenregler:** Mit diesem Regler stellen Sie die Summenlautstärke der BLOCK ROCKER.
- Radiowahlschalter:** Dieser Schalter setzt das Radio auf AM oder FM oder schaltet das Radio aus. (*Hinweis: Dieser Schalter schaltet nicht das gesamte Gerät aus – sondern nur das Radio.*)
- LCD:** Zeigt den aktuellen Radiosender an.
- Tuner:** Mit diesen Tasten können Sie nach einem Radiosender suchen. Um zu "scannen" (zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie zum nächsten Sender gelangen.
- Power-LED:** Zeigt an, ob BLOCK ROCKER ein- oder ausgeschaltet ist.
- Netzkabel-Eingang (IEC):** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel zum Laden der Batterie an. Die BLOCK ROCKER kann mit dem Netzkabel betrieben werden und gleichzeitig die Batterie laden. Die Ladekontroll-LED leuchtet, sobald die Batterie aufgeladen wird.
- Voltwahl*:** Stellen Sie hier die für Ihren Standort richtige Voltzahl ein.
- Power ON/OFF Schalter:** Schaltet den BLOCK ROCKER an oder aus. Beachten Sie bitte, dass beim Anschluss des BLOCK ROCKER an ein Stromnetz das Gerät nicht eingeschaltet werden muss, um die Batterie aufzuladen.
- Batteriestand-LEDs:** Wenn das Gerät eingeschaltet wird, zeigen diese vier LEDs an, wie viel Spannung in der Batterie vorhanden ist. Die Lebensdauer der Batterie variiert auf Grund von Lautstärke und Betriebsdauer.
- iPod Ladegerät Schalter:** Aktivieren Sie das Aufladen des iPod, indem Sie diesen Schalter in die "Dock Charge" Position stellen.

*** ACHTUNG:** Anwender in den USA sollten den Schalter auf "100-120V" stellen, während Anwender in den meisten europäischen Ländern und U.K. die "220-240V" Position wählen sollten. Sollte der Spannungswahlschalter falsch eingestellt sein, wird beim Einschalten das Gerät beschädigt.

WICHTIGE HINWEISE

Falls der Klang bei hohen Lautstärken verzerrt wird, lesen Sie die folgenden Tipps zur Fehlerbehebung durch:

- Der Sound klingt verzerrt:** Drehen Sie den Lautstärkereglern an Ihrer Tonquelle oder dem Musikinstrument zurück. Versuchen Sie auch, das Gesamtvolumen des BLOCK ROCKER zu reduzieren.
- Es ist zu viel Bässe:** Versuchen Sie, zur Senkung der Ton der Schallquelle.
- Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt einer hoher Pfeifton auf:** Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass die Mikrofone vom Lautsprecher wegzeigen.

Wichtig: Eine erste "break-in"-Zeit benötigt wird, so dass ein Verstärker kann Funktion auf optimalem Niveau. Spielen Sie eine Audio-Quelle in einer mittleren Band für ein paar Stunden zuerst.

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: AC 100-120V/ 60Hz 220-240V/ 50Hz

Eingangsleistung: 50W

Ausgangsleistung: (RMS) 18W, 1%THD, (Peak) 22W

Frequenzgang (±3dB) : (Aux) 90Hz-20kHz ±3dB, (iPod) 77Hz-20kHz

Boxenständerflansch: Standard-Boxenflansch, kompatibel mit Produkten der meisten Hersteller

Tiefe 80mm (3.15")

Durchmesser 35.5mm (1.40")

Ladedauer der internen BLOCK ROCKER Batterie: weniger als 4 Stunden

Betriebsdauer: Über 12 Stunden* bei voller Leistung mit voller Batterieladung.

*Beachten Sie: Die Batterieleistung kann auf Grund von Temperatur, Alter und Lautstärke variieren.

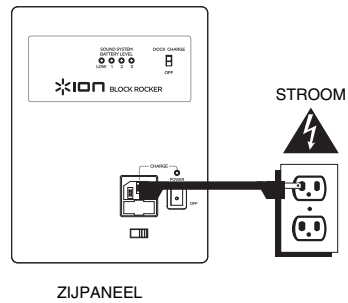
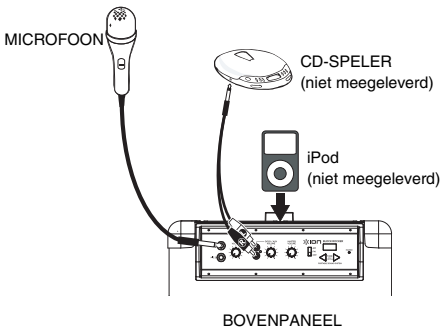
SNELSTARTGIDS (NEDERLANDS)

1. Controleer dat alle onderdelen die op de voorzijde van deze gids staan ook in de doos zitten.
2. **LEES DE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET PRODUCT GEBRUIKT WORDT**
3. **ZORG ERVOOR DAT DE BATTERIJ VOLLEDIG OPGELADEN IS VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOOR EEN MAXIMALE LEVENSDUUR ERVAN.**
4. Bestudeer dit installatiediagram.
5. Plaats het product in een juiste positie voor bediening.
6. Zorg ervoor dat alle invoerapparatuur zoals microfoons, CD-spelers, en mp3-spelers uitgeschakeld zijn met volume-instellingen op "nul".
7. Sluit alle apparaten aan zoals weergegeven.
8. Schakel alles in de hier gegeven volgorde in.
 - bronnen voor geluidsinput (bijv. microfoons, instrumenten, CD/MP3-spelers)
 - BLOCK ROCKER
9. Bij uitschakelen draait u de volgorde om door:
 - BLOCK ROCKER
 - en als de laatste inputapparatuur.

INHOUD VERPAKKING

- Versterker op batterijen
- (1) Kabel microfoon
- (1) Microfoon
- (1) Stroomsnoer (standaard IEC)
- Snelstartgids
- Veiligheids- en garantie-informatie

Ga naar <http://www.ionaudio.com> voor productregistratie.



HERLAADBARE ACCU'S

Oplaadbare loodzwezelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwezelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

ALGEMEEN GEBRUIK

- **LAAT DE ACCU VOLLEDIG OP VOORDAT DEZE GEBRUIKT WORDT**
- **LAAD DE BATTERIJ NA ELK GEBRUIK VOLLEDIG OP**
- **VERMIJD HET HELEMAAL LEEG LATEN LOPEN VAN DE ACCU**
- U kunt de unit tot twee weken ingeplugd laten zitten
- Voor een lange levensduur laat u de accu eens per maand voor 80% leeglopen

OPSLAG

- Vermijd opslag bij hoge temperaturen of in vochtige omgevingen
- Bij lange-termijnopslag dient de accu periodiek opnieuw opgeladen te worden
- Als u de accu gedurende zes maanden niet oplaadt, kan het zo zijn dat deze zichzelf niet meer oplaadt

REPARATIE

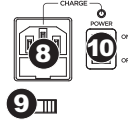
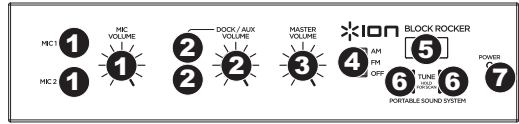
- Aan het eind van de levensduur van de batterij kan de mogelijkheid tot opladen teruglopen. Als dit zich voordoet, verzoeken wij u contact op te nemen met uw plaatselijke geautoriseerde ION Audio-onderhoudscentrum.
- Probeer zelf de accu niet te onderhouden, aan te passen of te vervangen

AFVOER

- Breng de unit naar een kringloopcentrum of voer deze af in overeenstemming met lokale verordeningen

DIAGRAM EN BESCHRIJVING ONDERDELEN

- Input instrument/microfoon met volume-besturing (1/4"):** Deze mono-ingang accepteert 1/4"-input zoals microfoon, gitaar of andere muziekinstrumenten.
- Hulpingang met iPod/aux volume-besturing (Stereo RCA):** Deze knop bestuurt het niveau van de iPod en de RCA-input. Deze stereo RCA-ingang kan gebruikt worden voor het aansluiten van een CD-, MP3- of andere geluidsbron. Om een draagbaar apparaat met een 1/8" koptelefoonstekker aan te sluiten heeft u een standaard (1/8" naar RCA)-adapter nodig die NIET meegeleverd wordt.
- Hoofdvolumebesturing:** Deze knop bestuurt het hoofdvolume van de BLOCK ROCKER.
- Keuzeschakelaar Radio:** Deze schakelaar zet de radio op AM of FM of schakelt de radio uit. **(Opmerking: Deze schakelaar zet het apparaat niet uit. Alleen de radio wordt uitgezet.)**
- LCD:** Geeft het huidige radiostation weer.
- Tuner:** Gebruik deze knoppen om te zoeken naar een radiostation. Houd de knop ingedrukt totdat hij stilstaat bij het volgende station om te "scannen" (naar het volgende beschikbare station springen).
- Stroom-LED:** Geeft aan of BLOCK ROCKER aan- of uitgeschakeld is.
- Stroomkabel-ingang (IEC):** Steek de meegeleverde stroomkabel hierin om de unit op te laden. N.B.: de BLOCK ROCKER kan vanaf de stroomadapter werken wanneer de batterij wordt opgeladen. De oplaadindicator licht op wanneer de batterij opgeladen wordt.
- Voltageselector*:** Stel deze in op het juiste standaardvoltage voor uw locatie.
- Stroom AAN/UIT schakelaar:** Schakelt de BLOCK ROCKER in of uit. N.B.: Wanneer de BLOCK ROCKER aangesloten is op een vermogensbron, hoeft deze niet ingeschakeld te zijn om de batterij te laten opladen.
- Indicator batterijniveau:** Wanneer de unit is ingeschakeld (ON) geven vier lampjes de resterende stroom in de batterij weer. Levensduur batterij varieert, afhankelijk van volume en gebruik.
- iPod oplaadschakelaar:** Schakel het laden van de iPod in door deze schakelaar op "Dock Charge" te zetten.



*** WAARSCHUWING:** Gebruikers in de V.S. dienen deze schakelaar in te stellen op "100-120V"; in het VK en de meeste Europese landen hoort deze ingesteld te worden op "220-240". Een onjuist voltage instellen kan de unit beschadigen.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Gebruik deze gids voor probleemoplossing als: **het geluid bij hoog volume vervormd wordt.**

- Het geluid is vervormd:** Probeer het volume van de geluidsbron of het muziekinstrument lager te zetten. Probeer ook om het volume van de BLOCK ROCKER zelf te verminderen.
- Er is teveel bas:** probeer de toon of EQ-besturing op uw geluidsbron aan te passen om het basniveau te verlagen. Hierdoor zult u in staat zijn de muziek harder af te spelen voor vastlopen (vervormen) voorkomt.
- Er is een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons:** Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoons weg van de luidspreker.

Belangrijk: Met alle grote speakers is een eerste "inwerk"-periode nodig voor prestatie van optimaal niveau. Om uw BLOCK ROCKER juist "in te werken" speelt u een paar uur een audiobron op gemiddeld volume af.

SPECIFICATIES

Ingangsspanning: AC 100-120 V/ 60 Hz 220-240 V/ 50 Hz

Ingangswattage: 50W

Uitgangswattage: (RMS) 18 W, 1% THD, (Piek) 22 W

Frequentierespons (±3dB) : (Aux) 90Hz-20kHz ±3dB, (iPod) 77Hz-20kHz

Montagespecificaties onderste draagpunt: Standaard draagpuntmontage zoals te vinden bij professionele audioverkoopers:

Diepte 80 mm

Diameter 35,5 mm

Vereiste tijd voor volledig opladen van de BLOCK ROCKER: minder dan 4 uur

Levensduur batterij: Meer dan 12 uur* bij vol volume van de BLOCK ROCKER wanneer volledig opgeladen.

*N.B. Levensduur batterij kan variëren, gebaseerd op temperatuur, leeftijd en volumegebruik van het product.

www.ionaudio.com